## 税務局 物業税報税表 -由個別人士聯權或分權擁有的物業

## INLAND REVENUE DEPARTMENT PROPERTY TAX RETURN — PROPERTY JOINTLY OWNED OR CO-OWNED BY INDIVIDUALS

YEAR OF ASSESSMENT 2018/19

2018/19 課税年度 來函請敘明下述檔案號碼

IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE THE FILE NUMBER BELOW



04

2019

香港灣仔告士打道5號税務大樓

香港郵政總局郵箱 132 號

Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong.

G.P.O. Box 132, Hong Kong.

網址 Web site: www.ird.gov.hk

電話 Tel. No.: 187 8055

檔案號碼 FILE NO. 致 TO

> X 0 1

根據《稅務條例》的規定,請就下列物業填妥及簽署本報稅表,並於本表發出日起1個月內交回本局。本局不接納以圖文傳真交回的報稅表。請細閱 隨表附上的「附註及説明」,然後按指示填寫本表。如個案符合局長指明的準則,你可選擇使用香港政府一站通,以電子紀錄的形式提交報税表。有關準 則及延期的詳情,請瀏覽www.gov.hk/etax。

As required by the Inland Revenue Ordinance, please complete and SIGN this return in respect of the property described below and submit it to the Department WITHIN 1 MONTH from the date of this Notice. Submission by facsimile is not acceptable. Please read and follow the enclosed Notes carefully in completing this return. If the criteria specified by the Commissioner are met, you may choose to submit the return in the form of an electronic record using GovHK. For details of the criteria and the extension allowed to such means of filing, visit www.gov.hk/etax.

物業地點: **LOCATION OF** PROPERTY:

日期:

助理局長 黃啟昌

2019年4月1日 WONG KAI-CHEONG, TONY Date: ....01.APR.2019..... Assistant Commissioner

(各)擁有人詳情(見附註1) — 在本年度內 [由 1.4.2018 至 31.3.2019 ] 及選擇個人入息課税 PART 1 DETAILS OF OWNER(S) (See Note 1) during the year [from 1.4.2018 to 31.3.2019 JAND

**ELECTION FOR PERSONAL ASSESSMENT** 

(請用正楷書寫) (Please use BLOCK LETTERS)

姓名(先寫姓氏) (請註明先生/女士/小姐) Full Name (Surname first) (State Mr / Mrs / Ms / Miss)	香港身分證號碼 H.K. Identity Card No.	選擇個人 入息課税 Elect for Personal Assessment	所佔業權 分數 Share of Ownership	住址 Residential Address	日間聯絡電話 Day-time Contact Telephone No.
	( ) 1	2			=
	( ) 3	4			
	( ) 5	6			
	7	8			

如該擁有人希望取得稅務寬減(如扣除個人免稅額及為獲取物業出租收入而支付的利息),並符合資格選擇個人人息課稅,請在空格內加上「✓」號(見附註5)。 '✓' the box if the owner wishes to get **personal relief** (such as deduction of personal allowances and interest payments for producing rental income from the property) and is eligible to elect for Personal Assessment (See Note 5).



請注意,選擇個人入息課税者亦應在報税表一個別人士(BIR60)內提出申請及填寫有關扣除項目的資料。 Please note that Personal Assessment electors should also make the election and claim for related deductions in their Tax Return — Individuals (BIR60).

聲明書(見附註1)

PART 2 DECLARATION (See Note 1)

本人謹此聲明,在此報税表以及所有附件所填報的資料均屬真確,並無遺漏。

I declare that the information given in this return and in any documents attached is true, correct and complete.

身分 (請在適用的空格內加上「✓」號)

Capacity ('V' the box whichever is applicable)

上述物業的其中一名擁有人

One of the owners of the above property

上述物業的擁有人(或其中一名擁有人)的遺囑執行人

Executor of the estate of the owner (or one of the owners) of the above property

擁有人(或其中一名擁有人)的代理人 Agent of the owner (or one of the owners) of the above property

9	簽署 Signature	: :
10	姓名 Full name	: :
11	日期 Date	:

(不備存足夠的出租收入紀錄、填報不確或違反其他規例可招致重罰——見附註6) (Heavy penalties may be incurred for failing to keep sufficient rental records, making an incorrect return or committing other offences — See Note 6)

第3部 PART 3	更改業權(如自本年度開始該物業已出售/更改 CHANGE IN OWNERSHIP (To be completed		ged since	the co	mmenc	ement	t of th	e year	)
業權出1	害/更改日期				oraniamics.	- Common			12
	cessation / change in ownership			日Da	ay 月Moi	nth	年Ye	ear	
第4部	物業用途及應評税值——在本年度內 [由	1.4.2018 至 31	.3.201	9 ]	(見附記	E2至	4)		
PART 4	USE OF PROPERTY AND ASSESSABLE	VALUE for the year [from	1.4	.2018	to	31	3.2	2019	1
	(See Notes 2 to 4)								
	在本年度內,該物業是否有作出租用途? (i Was the property let during the year? 沒有 No → 請填寫第5部 Go to Part 5	('√' in the appropriate box)	第4.1至 lete Par				propi	riate	
4.1 在z Nu	本年度內共出租的月數 <i>(以進位方法計算出租的</i> Imber of complete months the property	<i>完整月數)</i> was let during the year	(round	up fig	ure)				13
		期間		款額(請	<b>青將小數</b>	點後的	り角・分	分數目	略去)
(包括 Re	且收入 (見附註3(a)) 活租金總額、租約頂手費、已追回的租金等) Intal Income (See Note 3(a)) Judes <b>gross rent</b> , lease premium, rent recovered, etc.)	Period		<u> </u>	<u>Amount</u>	(Excl	ude c	ents)	
		累計總收入 Grand Total	\$						14
	余額 (見附註3( <i>b</i> )) ductions (See Note 3( <i>b</i> ))								
(1	)擁有人繳交的差餉 Rates paid by owner (請勿包括地租及管理費,該等支出是不可扣除的) (Do <b>NOT</b> include government rent and management fees.	They are not deductible)		\$			and the same of th		1
(2	) 不能追回的租金			. [				T	-
,_	Irrecoverable rent			\$					1
	應評稅值 Assessable Value	= 方格 Box 14 - 15 - 16	\$		The Control		I		1
4.4 在 As	2019 年3月31日該物業是否出租? (請在 at 31 March 2019 was the property let? (		1 3		是 Ye	s	否	No	1
第5部 PART 5	通知 NOTIFICATION	AND TRACE OF CITE OF C							
	通訊地址 (如與前頁左上角所列印的地址不同,才 w Postal Address (Complete only if differe		af)						
SA SE I des	於交回報税表之後通訊地址有所變更,你須於 1 個	双日办搬新抽址通知木昌。							
注意:如 N.B. Ify	於父四報稅表之後無訊地址有別委更,你須於「III /ou change your postal address after lodging this return	n, you must notify the Departmen	nt of the	new ad	dress W	ITHIN	1 MC	NTH.	
5.2 獲 Au	授權代表 (你 <b>並非</b> 必須委任代表) uthorized Representative (Appointment of re	epresentative is <b>NOT</b> compu	ılsory)						
如已委任	E代表,請在空格內加上「✔」號,並填寫此部。								- 1 -
If you h	ave appointed a representative, '/' the box	and complete this Part.							
本人現委	任	(地址)							
I hereby	authorize	為本物業擁有人的獲授權	代表,負	責代為	處理一切	刃税務	事宜。	o	
	Lander Mills and American Ter A. A. This was a Long-to-Ada Ser.	to handle the tax affairs	on beh	alf of t	the own	ers o	t the	proper	rty.
The repr	的商業登記號碼及分行號碼,如有的話: esentative's Business Registration No. and Branch N	No., if any:							
該代表的 The repre	的參考號碼 (請勿填寫記號及標點符號): esentative's Reference No. (Symbols and punctuatio	n marks should be omitted):							

只供税務局人員填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY